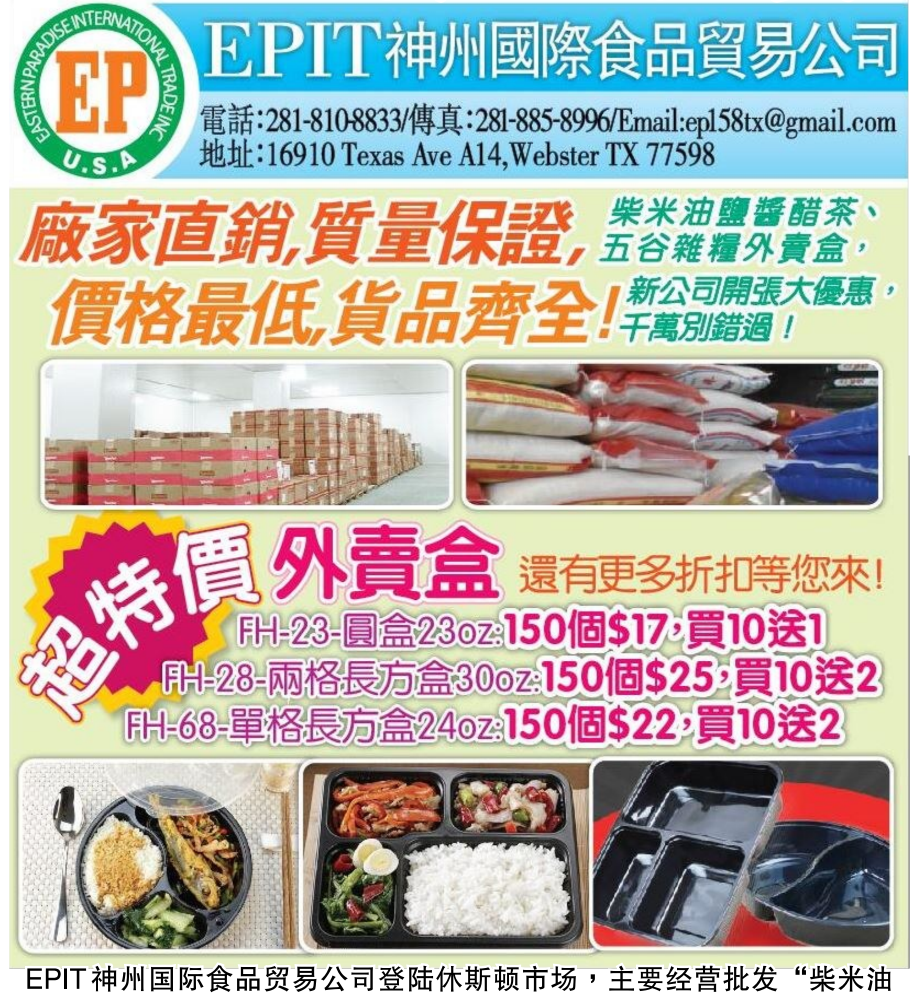
EPIT神州国际食品贸易公司登陆休斯顿市场

本报记者陈铁梅报导



EPIT神州國際食品貿易公司
EASTERN PARADISE INTERNATIONAL TRADE INC U.S.A
電話:281-8108833/傳真:281-885-8996/Email:epl58tx@gmail.com
地址:16910 Texas Ave A14,Webster TX 77598

廠家直銷,質量保證,價格最低,貨品齊全!
柴米油鹽醬醋茶、五谷雜糧外賣盒，新公司開張大優惠，千萬別錯過！

超特價 外賣盒 還有更多折扣等您來!
FH-23-圓盒23oz:150個$17,買10送1
FH-28-兩格長方盒30oz:150個$25,買10送2
FH-68-單格長方盒24oz:150個$22,買10送2

EPIT神州国际食品贸易公司登陆休斯顿市场，主要经营批发“柴米油盐酱醋茶、五谷杂粮外卖盒”是一家产方直销公司，价格最低，质量保证，各类货品齐全，公司刚刚进入休斯顿市场，在价格上有特别优惠，餐厅、超市各商家千万别错过这个千载难逢的机会。

公司部分产品。

公司部分产品。

公司部分产品。

公司部分产品。

公司部分产品。

公司部分产品。

语言不应该成为您康复之路的绊脚石

我们的翻译服务是我院推出的多项亚洲服务项目中的一项，
这在 德克萨斯州是首例也是是唯一的。

赫尔曼西南纪念医院各部门都提供特色服务和设施，包括

- 中文和越南语的口译人员
- 双语护士和门诊人员
- 符合亚洲人口味的患者饮食菜单
- 所有病房都设有亚洲电视频道
- 适合探访的舒适环境，家属可以在患者病房过夜

欢迎拨打中文客服热线713.456.8027，了解我们服务的更多内容。

推进健康

MEMORIAL HERMANN
Southwest

ADVANCING HEALTH

美南日报 SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团
美南新闻日报 · 华府新闻日报 · 达拉斯日报
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物
全美最大华裔独立多媒体集团 · 报业 · 电视 · 黄页 · 移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
E-Newspaper: www.scdnews.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

YELLOW SHEET

美南日报 Southern Daily News | 美南国际电视网 Southern Television | 休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages | 美南印刷厂 U.S.A Printing | 休士顿旅游指南 Houston Travel Guide | 美南国际贸易中心 International Trade Center | 美南新闻网站 S.C.D.N | 走进美国网站 CheerinUS

100 餐館服務 Restaurant Hiring
200 家庭服務 Home Service
200 看護服務 Health Care Service
300 公司請人 Company Hiring
400 招生中 Registration
400 駕駛學校 Driving School
500 餐館租售 Restaurant for sale
600 房地產租售 Real Estate
700 修理業務 Remodeling
700 庭園美化 Gardening
700 冷暖電氣 Electrical & AC Service
700 水務電器 Plumbing Service
屋頂修繕 Roofing
專業砍樹服務 700
700 地毯清潔 Carpet Cleaning
700 門窗專家 Garage Service
700 電視 TV Service
地板銷售安裝 700 Flooring Service
SECURITY NOTICE 安全監控系統
姻緣一線牽 Personals
800 狗狗寵物美容 Pet Grooming
800 保養修理 Auto Repair
800 殺蟲專家 Pest Control
800 服裝修改 Alterations
800 機場接送 Transportation
牙齒保健 Dental Service
800 照像館 Photo Service
800 電腦,手機 Computer/Phone
800 命理手相 Fortune Teller
1000 按摩服務 Massage Service

100 餐館請人 Restaurant Hiring

***餐館招工**
中國城堂吃店
新優,誠請
●幫炒: 需有經驗
●打雜: 新手亦可
意者請電:
832-339-0822

***中國城麵食店**
誠請廚房幫手
歡迎新移民
能吃苦,供吃
意者請電:
832-866-0737

***中餐館請人**
明湖區點菜中餐館
聘請廚師:
有經驗,有工卡
意者請電:
713-882-1816

***中餐館請人**
位610 / I–10,
誠請 炒鍋、
油鍋兼打雜、抓碼.
全工或半工均可
意者請電: 李
832-859-2888
832-875-1225

***餐館請人**
城中好區,
誠請外送員
每天$60+小費
熟手前檯兼聽電話
每天$120. 請電:
646-732-7733

***餐館請人**
位糖城,徵有經驗
服務生,收銀員,
外送員.
福利好,小費高
832-277-2317

中餐館請人
誠請熟手炒鍋
離中國城10分鐘
環境好,薪優
意者請電:
713-351-9008

中餐館請人
位45號路南，近nasa
太空中心。誠請半工
收銀員和周末企台。
要求英文好，意者請
電:**917-238-1761**
707 West Main
league city Tx 77573

餐館請人
離中國城15–20分鐘
誠請熟手炒鍋一名
需報稅
意者請電:
281-777-3497
646-577-5988

中餐館請人
離中國城15分鐘
誠請以下半工
企檯,Cashier,外送員
意者請下午2點後電:
832-766-9339
(餐期勿擾)

餐館請人
●熟手炒鍋
●外送員.
離中國城17分鐘
意者請電:
646-204-1920

餐館誠聘
全工/半工Cashier
會英文者佳
2935 Bingle Road
290/10公路附近
意者請電:
832-814-2882

餐館請人
位59北,Kingwood區
近國際機場,
誠請有經驗企檯,
全工或半工,需英文流利
有意者請電:
281-360-3388

餐館請人
誠請熟手Cashier
外送員,廚房幫工
全工或半工均可
距中國城15分鐘車程
10號,近Fry Road交界
意者請電:
832-679-3940

中餐館請人
離中國城10分鐘
誠請女企檯
底薪高,小費好
意者請電:
214-240-6688

餐館請人
誠請有經驗
英文流利企檯,
及外送員
需有工卡
意者請電:
832-466-3511

中餐館,薪優
位Lakeland,佛羅里達州
郵編: 33803. 誠請
熟手全工油鍋, 炒鍋
供食宿,歡迎結伴工作
863-409-9861
863-688-9022

餐館誠聘
●炒飯師傅
●油鍋
●廚房幫工
上下班可接送
意者請電:
832-757-8408

中餐館誠請
●半工外送員
●半工企檯
離中國城15分鐘
4670 Beechnut
意者請電或親臨:
(下午3點~5點)
713-307-2882

餐館請人
西北區249/1960
請有經驗,全工/半工
聽電話兼收銀員
需英文流利,
(全工需報稅). 請電:
713-302-0321

餐館誠請
有經驗炒鍋一名,
英文流利Casher
熟手企檯各一名，
全工/半工外送員一名
位西北區,離中國城30
分鐘,有意請電
832-282-1629

***餐館急招**
誠聘洗碗兼打雜
包吃包住
提供單人房住宿
Victoria 四川Garden
361-649-7426(C)
361-573-6600(W)

中餐館請人
誠征企檯,有外送經驗者佳,
有意者下午4點后
請電,11935 katy
Freeway, Houston, TX
77079
713-298-2358

100 餐館請人 Restaurant Hiring

路州貝城快餐店
招請包外賣兼聽電話
每小時$8.25
1周工作5天,包吃包住,
離休士頓4個小時車程,
試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

***薪優誠徵炒鍋**
位於Katy/糖城之間
誠請有經驗
會看英文單的炒鍋.
意者請洽: 王小姐
281-804-9514

***KATY中餐館**
誠 請
全工/半工外送員
意者請電:
832-794-6868

***WoodLands中餐**
45北,77號出口
薪優,請熟手,有經驗
廚師、企檯、外送員
小費好,包吃住.
832-628-6277
832-366-7630

長今韓國餐館
誠徵全半工男女企檯,
略英文*小費好,
年齡在18~35歲
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場,H–Mart旁)
832-584-1419

老美區中餐館
誠請熟手企檯
懂中英文
底薪高,小費好
全工或半工均可
意者請電:
713-376-3498

馬來餐館請人
誠請企檯及經理
位 於
中國城和明湖城
要求英文好,可報稅
有意者請電:
281-245-5001

中越餐館請人
新優,誠聘有經驗
●炒鍋,懂炒雙飛
●煮粉麵:男女均可
意者請電:
713-405-9576
713-405-9574
12313 Bellaire/Cook

點菜中餐館
請●晚上半工企檯
●全工外送員
有經驗,可報稅.
位Westheimer /
Dairy Ashford
832-668-6076

高薪聘请
●外送員：收入好
●Cashier
位Downtown附近
全工或半工均可
1818 Hamilton
Houston, TX 77003
電:**832-330-0830**

中國城中餐館
誠請熟手炒鍋
廚房幫廚各一名
意者請電:
361-585-6986

糖城中餐館
●麵點師傅
●包餃子師傅
各一名. 工資面議.
中國城可接送
意者請電:
832-552-7980

蒙古鐵板燒烤
餐館,位休士頓北郊
白人區,小費好
誠請企檯
有意者請聯繫:
979-229-6986

高薪請人
●經驗企檯多名.
需英文流利
●熟手點心,拉腸粉
及點心助理.
●廚房幫工:無需經驗
有意者請電:
281-743-8013

糖城中餐館
徵全工收銀帶位
全工企檯
半工全工外賣員
意者請電:
281-242-7728
3:30pm–5:30pm
8:30pm–9:30pm

糖城中餐館,誠請
有經驗熟手炒鍋
抓碼兼幫炒,
外送員,企檯
~以上需有工卡~
281-313-3300
832-606-8683

中國城中餐館
誠請全工廚房幫手
周末企檯,
需有經驗.能吃苦耐勞
位百佳超市旁
意者請電:
713-367-9936

MIKADO
誠請中餐炒鍋
全工或半工均可
需勤快,負責
學徒亦可
意者請電:
832-797-9331

誠請炒鍋,打雜
59公路北大機場附近
Kingwood區,誠請
熟手炒鍋,洗碗打雜
人工高.
意者請電: 經理洽
832-453-1234

Katy新張餐館
中餐館, 誠請
企檯,外送,收銀
區好,小費好
~ 薪 優 面 議 ~
意者請電:
281-665-9299

韓國餐館請人
位Sun's club旁
(Beltway&Beechnut)
新開張韓國餐館
誠請 男,女企檯,
需懂英文及中文,電
832-316-8056
Jonathon 洽

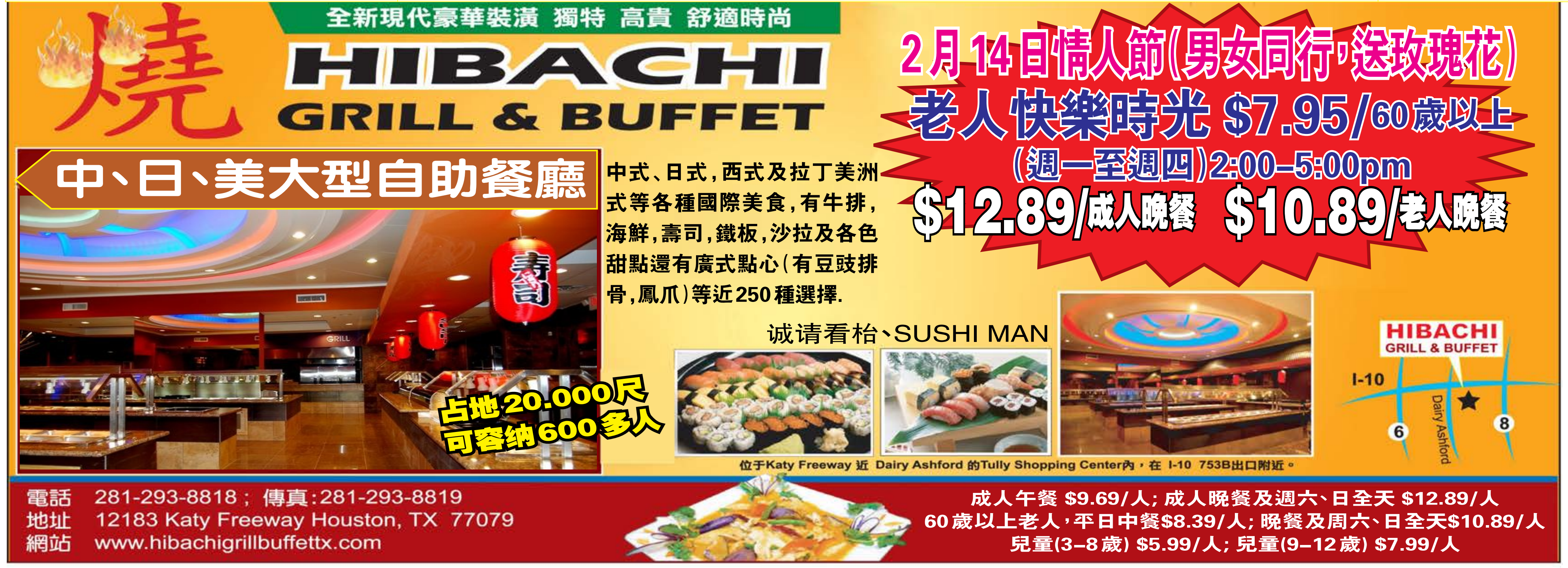
東雲閣請人
Part time收銀員
位中國城
意者請電:
713-776-3838

中國城中餐館
誠請女企檯
星期日工作一天
意者請電:
832-298-3768

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●週末推點心員 ●點心助理
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

*********** 巴國內訊：餐飲文化廳虛位************
●**大堂經理1名**：年收入高達76000元,其中: 底薪30000元,提成高達16000元,紅利高達30000元
●**飲食文化專員2名**：底薪+小費+提成+紅利, 年薪高達5萬。
●**餐廳迎賓禮姐2名**：底薪+小費+提成, 年薪高達4萬。
基本要求：人端品正,身體健康,陽光開朗,中英文佳,深入美國風土人情,激情夢者,抓緊機會,火速前來.
報名熱線：**832-618-7172** 找船長 簡歷請傳：**yan_youbing @163.com**
●特色名吃名廚名師1位： 底薪+提成+紅利, 年薪高達60000元。

Now Hiring
Chinese restaurant
I–10/energy corridor
now is hiring
waiter/waitress,
full time or part time,
must speak English
832-379-8881



燒 HIBACHI GRILL & BUFFET
全新現代豪華裝潢 獨特 高貴 舒適時尚
中、日、美大型自助餐廳
中式、日式，西式及拉丁美洲式等各種國際美食，有牛排，海鮮，壽司，鐵板，沙拉及各色甜點還有廣式點心（有豆豉排骨，鳳爪）等近250種選擇.
2月14日情人節(男女同行,送玫瑰花)
老人快樂時光 $7.95/60歲以上
(週一至週四)2:00–5:00pm
$12.89/成人晚餐 $10.89/老人晚餐
占地20.000尺 可容纳600多人
诚请看枱、SUSHI MAN
位于Katy Freeway 近 Dairy Ashford 的Tully Shopping Center内，在 I-10 753B出口附近。
電話 281-293-8818； 傳真:281-293-8819
地址 12183 Katy Freeway Houston, TX 77079
網站 www.hibachigrillbuffettx.com
成人午餐 $9.69/人; 成人晚餐及週六、日全天 $12.89/人
60歲以上老人，平日中餐$8.39/人; 晚餐及周六、日全天$10.89/人
兒童(3–8歲) $5.99/人; 兒童(9–12歲) $7.99/人

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1 格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2 格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3 格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4 格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD

一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話，傳真，電郵，上網或登門刊登

Call(電話服務專線): **281-498-4310**
Fax (傳真): **832-399-1355**
Email(電郵): **cla@scdaily.com**
Click(上網): **www.scdaily.com**
Stop by(登門): **11122 Bellaire Blvd**
Houston TX 77072

Business Hours:
Monday–Friday:
8am–5pm
Saturday:
9am.–12pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午五時
週六:
上午九時至十二時

e-Newspaper: **www.scdnews.com**

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday~Friday 2:30pm
  Saturday ------10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.

※Not responsible for ad text provided by customer
※Legal ads must provide ID & signature
※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .

We are Daily newspaper Classified ADs

100 Restaurant Hiring 餐館服務

***蘭州拉麵店**
誠請拉麵師傅
有無經驗均可
無經驗可培訓
意者請電: 陳先生
281-261-8900

***東禾酒家請人**
位敦煌廣場內,誠請
有經驗**廣東炒鍋**
有經驗**企檯,經理**
意者請電或親臨:
713-981-8803
9889 Bellaire#301

***惠康超市點心部**
誠招女幫工
有經驗者薪優
工資面議
意者請電: 林女士
832-964-9002

***KATY中餐館**
●廚房油鍋兼幫炒
●打雜及外送司機
●英文流利企檯
~ 以上需報稅 ~
832-586-6203
832-588-8270

***連鎖餐廳『高薪』招聘**
●店員數名: 每小時 $9–$12起
●店長一名: 年收入4–5萬,
每年帶薪休假一周.
工作地點:店員(中國城或 College Station)
店長(College Station)
其他要求: 中英文流利,可合法工作及報稅
店長需一年以上餐廳管理經驗.
其他待遇: 符合要求者
公司可提供醫療保險補助
意者請電 : **832-232-8975**

100 餐館請人 Restaurant Hiring

***廣東湖南菜**
Full / Part time **Server**
Must speak English & have experience for full service. Located in Pearland, near Hwy288+Beltway8
832-788-7245
Between 1pm–6pm
懂英語全半工經驗企檯

***Tan Tan餐館**
位Bellaire中國城
誠請 炒鍋、企檯
傳菜、幫廚
意者請電:
713-771-1268

***SINH SINH**
中國餐廳,誠請
男女企檯: 會粵語,
英文,越南語更佳
●另請廚房幫工
意者請下午3點後電:
713-541-2888

誠 聘*
廚房幫工,
清潔工,司機,護士
位中國城,
週一至週五
281-871-0331

珍寶海鮮城
誠請全工/半工
企檯、帶位、推點心
意者請親臨或電 :
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

***Buffet店請人**
全工熟手企檯
位Hobby機場附近
(在百佳超市門口可接送)。意者請電:
832-421-2993

***中餐Buffet店**
1960/249交界
(1960香港超市附近)
誠請●全工帶位,
●周末Part time企檯
意者請電:
281-866-8866
281-979-5725

Buffet店請人
位1960/249
誠請炒鍋、油鍋
看檯 各一名.
薪優,可提供住宿
意者請電:
832-980-8868

Buffet餐館
Assistant Managers
General Managers
Servers
Kitchen Managers
炒鍋,油爐,抓碼,打雜
832-914-8075
sharon.dm@chinastarbuffet.com

中餐Buffet店
離中國城40分鐘
誠請全工企檯.小費好
另請 幫炒,打雜
有住宿.
意者請電:
281-421-1203

Buffet店
位529 / 6號
●熟手看檯
●炒 鍋
距中國城30分鐘
意者請電:
917-353-0810

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

***堂吃外賣店**
位Kirkwood / Westheimer
誠請●熟手英文好
全工接電話
●Part time **Driver**
281-781-6900

堂吃外賣店
誠 請
炒鍋, 接電話兼收銀
各一名
位HWY 249
意者請電:
281-260-0838

堂吃外賣店
位Katy區
誠請全工企檯
或收銀兼接電話
意者請電:
281-750-5218

堂吃餐館請人
●熟手接電話
●全工企檯
或四,五,六,日企檯
意者請電:
713-382-4927

外賣店誠聘
I-10/Barker Cypress
誠聘●粵菜炒鍋
●送外賣
意者請電:
281-836-2098

堂吃外賣店
誠請有經驗
企檯及外送員
位529,近6號
意者請電:
281-650-2779

堂吃外賣店
位Katy區
新優誠請熟手炒鍋
全工或半工均可
意者請電:
832-726-2686

外賣餐館請人
Austin堂吃外賣店,
誠請有經驗男企檯
白人區,小費好,
包吃住.
有意者請電:
713-732-4907

堂吃外賣店
誠 請
炒鍋, 接電話兼收銀
各一名
位HWY 249
意者請電:
281-260-0838

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

***中日餐外賣店**
有經驗全半工外送員
能聽電話更佳
有經驗全半工聽電話
位610/10號附近
離中國城15分鐘
832-613-8830

糖城中日餐館
●企檯 (Wait Staff)
全工或半工
Part time/Full time
離中國城15分鐘
意者請電: 江
917-251-6411

***糖城中日餐**
誠請有經驗
Sushi Man
~ 需可報稅 ~
意者請2點後電:
832-221-4238

新張中日餐館
5/6星期五,新開張
一星期內8.5折優惠
急招**Sushi**師傅,
中日餐炒鍋師傅,帶位
位Richmond/FM1464
702-286-8363
713-962-3181

中日餐館請人
誠請企檯
Full time/Part time
區好,小費好
位Pear Land區
離中國城25分鐘
281-854-2988

NOW HIRING– FINE DINING
Chinese and Japanese Restaurant
Full time or Part time
●**Cashier** ●**Wait Staff**
Please contact: **713-528-4288**
(Between 2:00pm–5:00pm)
1952 W. Gray, Houston, TX 77019

中日餐館請人
位**PearLand**,誠請
Sushi師傅和熟手企檯
中國城可接送,
小費好,工作輕鬆.
意者請電:
832-701-6666

Austin中日餐
●熟手炒鍋 (**Cook**)
月薪 $3400
●**Sushi Chef**
(壽司師傅)
$3500+小費
(住宿環境佳,交通便)
512-639-9599

中日餐館請人
誠請●企檯
●炒鍋或幫炒
全工或半工均可
意者請電:
281-469-7888
713-857-3610

日餐請人 Restaurant Hiring

***Woodlands區**
高級日餐,誠招
有經驗的**壽司師傅**、
服務生、**經理**。
意者請於三點後電
281-789-4445
936-242-0044

全日餐請人
位西北區
249 / 1960交界
誠請●企檯
●經驗壽司助手
意者請電:
832-607-1375

壽司店招工
位Kroger超市內
全工壽司幫工
工作每天10–12小時
位League City, TX
彈性時間.工資面議.
832-738-7489

高級日本餐館
『薪優』誠 請
全工或半工企檯
意者請電:
713-623-3937

日本餐館誠請
位Katy區, 誠請
廚房幫炒,有經驗企檯
壽司助手
以上薪資面議
意者請電:
612-702-7882

日餐館請人
誠請**Sushi Man**
廚房師傅(Kitchen Chef)
企 檯 (Wait Staff)
全工或半工均可
有經驗.意者請電:
713-820-7402

路州日餐請人
離休士頓2小時車程
誠 請
油鍋、炒鍋、壽司師傅
企檯、洗碗打雜、
Sushi學徒,鐵板學徒.
以上包食宿. 請電:
337-764-7736

MIYAKO
日本餐館,誠請
●**壽司師傅或學徒**,
有健康保險和年假
需工卡。親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

高薪急聘壽司師傅及助手(連鎖店)
連鎖店位於 **Woodlands**區.
上班時間: 白天**6:30am~3:00pm**
高薪誠請 **Sushi Chef** & **Helper**
有無經驗均可,略英文,能報稅.
請電: **832-275-6268**
281-891-0633

NOW HIRING
Japanese Hibachi Restaurant. 1093/1463
Near **Katy** Area
now is hiring
Hibachi Chef
Please call:
347-302-6200

日本餐館請人
位PearLand,誠聘
Hibachi Chef
全工或半工均可
意者請電:
917-517-6263

新張日本餐廳
位10號公路,近Katy
誠請年青、顏值高、
有激情企台多名.
合法報稅,英文流利
者優先。電話 :
903-714-4309

Now Hiring
Japanese Restaurant
誠請有經驗男女企檯,
壽司師傅,廚房助手
615-828-6529
917-345-8262
親臨:**1014 wirt rd,**
Houston,TX,77055

FUKUDA Sushi
Sushi Chef needed.
Fluent in English,
Competitive pay,
5 Days Work,
Spring, TX, I-45N
281-419-8980
Fukuda@Live.com

請接下頁
第3版
公司請人
餐館出售

200 Home Service 家庭服務

***誠聘住家阿姨**
家住糖城,誠聘
有愛心,有經驗阿姨,
照顧9個半月寶寶,
年齡48–60歲,
一周6天,薪水從優,
意者請電:張女士
281-797-3633

***誠聘通勤褓姆**
家住610/Kirby附近
照顧2月及2歲小孩
做簡單家務,
一周工作5天.
意者請電:
832-729-9750

家庭幼教招生
優質的中文學習環境,
健康的幼兒餐飲,愛心
細心呵護你的寶寶,
18個月左右或以上,
近糖城. 請電:
713-885-5270
德州政府執照1531689

***誠聘褓姆**
照顧4歲女孩及2歲
男孩,周一至周六
中午1點–晚上10點
會開車,薪水面談.
意者請電:
713-614-3861
832-654-3623

***誠請保姆**
糖城, 擅長廚藝,
日常家務,
體健勤快。電 :
832-859-1360

Katy住家褓姆
高檔社區,誠徵有經驗
住家褓姆, 50歲以內,
每周休息1天
月薪 2500
照顧小孩兼簡單家務
體健,有責任心. 請電:
832-951-8688

***誠聘住家褓姆**
Austin家庭,誠徵健康,有愛心,50歲以下.有經驗照顧4歲及6歲小孩,會開車及簡單英文,
周一至周五工作.
媽媽在家.請電:
408-796-8081

誠請住宿褓姆
住59/610,Galleria區
照顧新生雙胞胎,煮飯及簡單家務.須懂國語和能聽講少許英語,
每周工作5–7天.
薪優。意者請英文電:
713-775-8556

誠請褓姆
家住Katy區,
照顧產婦及初生嬰兒
做簡單家務
一週工作5–6天
住家或通勤均可.電:
832-350-2756

誠聘全職褓姆
家住Galleria
照顧5歲和3歲小孩
及做簡單家務
薪優,
意者請電:
713-377-2698

家務助理 管家 Housekeeper

***誠徵鐘點工**
家住糖城, 主要照顧
一個11月大嬰兒,
工作: 周一至周四
早上11點到下午4點
意者請電:
832-766-8921

誠請管家
住Medical Center附近
(Southwest of 610以內)
誠請半工管家,
需會開車,陪伴健康
老人及簡單家務。
意者請電:
832-873-5090

誠請鐘點工
家住糖城
一天4–5小時
煮飯及做家務
意者請電:
832-878-6277

誠請做晚飯者
周一至周五
4:30pm–7:30pm
每小時 $11
地點Dairy Ashford / West Park附近.
電:**510-358-5399**

誠徵女管家
照顧4個月大嬰兒,
做簡單家務.
地點:West Alabama和Shepherd Dr.交口附近. 請電或留言:
832-466-3402

鐘點家務助理
家住Katy區,
需勤快,
煮飯及做簡單家務
一周工作5天
意者請電:
832-605-3574

通勤家務助理
位糖城,協助照顧兩小孩
一周5–6天,
懂粵菜,簡單家務。
健康勤快,有經驗者優先
意者請電
832-766-6030
832-668-0971

200 誠聘看護 Health Care Service

***照顧獨居婆婆**
做飯及簡單家務
會開車,一周五天
每天四小時
位290/Fry Rd
會廣東話爲佳.
832-661-1198

誠聘老人看護
Bellaire/Chimney Rock
照顧行動不便男長者
早上7點–晚上7點
周一至五或周六日
做飯及簡單家務
需體壯,
中國城2號公車可直達
832-878-8888黃

誠聘看護
家住糖城, 有愛心
照顧行動不便老人
的生活起居. **待優**
全天, 供住宿
意者請電: 陳
713-254-8866
832-858-8959

月子服務

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
www.txbabycenter.com
●招聘月嫂,代辦證件

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

專業月子餐
專做產婦月子
台/粵口味(Lucy)
713-384-5102
832-613-4007
微信:lucychang0606
(中國城月子中心)

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●24小時資深醫生,護嫂,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機、律師 協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢 : **832-359-5666**
微信 WeChat : **Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心
●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA
●入住分期付款,無需全款,不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理,專業月子餐。
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀:**832-679-0792** (Sanny)
微信/QQ號: **34056914**

1000 英文班招生 Registration

教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = **david.b.browning**
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，
一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班
本校接受I-20海外留學生. 每**五週**都有新班開課. 諮詢請電 :
華人代表832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機 :713-771-5336 網址: **www.ict-ils.edu**

1000 私人家教 Registration

私人家教
補習中文、英文,及
公民考試題目學習
一對一教學,認眞負責
也可到府補習.
美國公立學校執教經驗
意者請電:Ying王
281-323-9939

1000 幼教招生 Registration

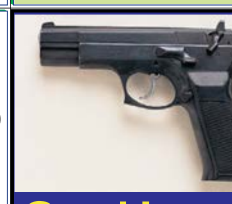
家庭幼教招生
優質的中文學習環境,
健康的幼兒餐飲,愛心
細心呵護你的寶寶,
18個月左右或以上,
近糖城. 請電:
713-885-5270
德州政府執照1531689

留學移民

留學 移民
精辦留學,獎學金/經濟
資助,簽證,探親,旅遊,
J-1豁免,工卡,回美證,
工簽,婚姻親屬移民,
各類綠卡,入籍. 電話 :
832-274-1776
713-363-3580
微信/QQ:**1149248365**

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照
可在全美35州携帶
全課程半天完成 $99
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723



Gun License 申請帶槍執照

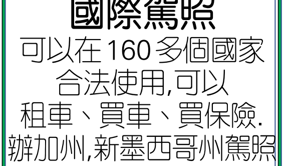
德州手槍牌照
申請合法隨身携帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832-858-0228

合法駕照 License

西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

國際駕照
可以在160多個國家
合法使用,可以
租車、買車、買保險.
辦加州,新墨西哥州駕照
1-888-891-3233
469-286-5292
微信:**samwu2388**

無身份考駕照
只需護照,無需綠卡
中國駕照合法開車
處理全美交通罰單
申辦國際駕照
312-493-6878
312-848-6888



專辦駕照 License

加拿大駕照
加拿大駕照無身份可辦
美國各地可開車買保險
ID$200,國際駕照$100
不成功●●●不收費
716-275-1188

寵物園地 Pet for sale

***出售純種幼犬**
出售臺灣進口泰迪,
博美幼犬,紅/灰色**貴賓**
公母數隻,茶杯型混色
博美數隻.已打疫苗,
健康,漂亮,接受預約各
品種小狗. 意者請電洽:
346-932-0505

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

好狗狗美容院
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富，手工剪毛.
●寵物寄宿，精心照顧.
●收費合理，全天營業.
請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

糖城QQpups寵物店
●美容 : 爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養 : 爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣 : **QQ寵物店** 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型**貴賓犬**。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路4645 B (糖城家樂超市隔壁)

取消交通罰單 Defensive Driving

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二、三、六有班
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,智勝隔壁
832-863-8882

1000 駕駛學校 Driving School

十八輪大卡車培訓
把更多的中國人變成藍領貴族!是我們的願望!想當十八輪大車司機,英語不行,我們來解決!對筆試、路試望而生畏,我們來解決!
到這裡從不會英語開始,直至拿到駕照.
讓中國人佔領這塊高地!盡早進入美國夢!
電話 : **832-834-2371**
持C駕照工作,月入$3500電:**903-707-9098**

王朝百利駕校成人筆試班
成人筆試班 :**保證1天通過**. 雙語教學,中文考試,每星期 二、五、六上課 9:15am–4:00pm, 務必準時.學習和筆試一天完成. B1, B2, 旅遊探親, 商務簽證,均可考駕照. 歡迎Austin, San Antonio, Dallas外地學員.
成人學車班 : 計時全包, 隨時上課, **少年班** : 每月開課
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝超市商場內120室
連繫電話 : **713-269-9074 281-933-7676**

***MT駕校筆試班/安全班**
休士頓正宗駕校政府註冊編號C#2287
十多年教學.唯一不用保送, 不用翻譯.
旅遊探親, B1,B2 L1,L2均可考駕照.
不用住滿30日,無需地址證明.
教育部及交通局特許中國城路考.
1) 成人中文筆試班 (二,三,四,五,六)開班
9:30am–3:30pm
2) 15–17歲一站式過關駕照班
(筆試,駕駛練習,路試全在本校進行)
3) 18–24歲一站式過關駕照班.
4) 成人特快駕照 (筆試, 路試2天)
5) 特快路試排期
6) 安全班 (消除交通罰單,保險折扣)
休市校址 : **6201 Corporate Dr** (企業路)
達拉斯分校 : **3201E,Pioneer Pkwy #35**
電話 : **832-863-8882** (謝老師DE5391)

A牌(18輪) B牌培訓班
4月19日(周二) A牌下午四時開課
用中英雙語講課,培訓學員多聽路考時英語,
提升及格率,筆試電腦庫題練習,
美國碩士主理.
報名從速,額滿須等下期.
地址 : **7001 Corporate Dr #213A**
電話 : **832-863-8882**

趙教練筆試班–成功駕校
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和,教法新穎.
請洽 : 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

美 南 駕 校
專業教練駕照考試班. 中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員, 路試優惠.
星期二,六,10am–4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226王先生

搬家公司 800 Moving Service

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
己有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通 : 國/英/粵語

800 搬家服務 Moving Service

飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC–282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 **1–800–743–6656**
● 紐澤西分公司 **1–732–432–4288**
● 台灣分公司 **03–327–5533**

搬家公司 800 Moving Service

西 南 搬 家
(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmdco.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證，誠信可靠，**30**年專業搬家經驗，
*價格便宜 (當天搬運) *免費到府估價
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

800 機場接送 Transportation

接送*住宿
機場,灰狗站,移民局,領事館,
接送兼翻譯, 機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)
832-913-9286 832-421-6698

800 機場接送 Transportation

順風接送團隊
市內外一切接送, 機場, 中長途旅行,
賭場,醫院,送貨服務,購物,翻譯,填表,
休士頓一日遊
多輛全新8人座Sienna
24小時服務,安全可靠.
歡迎預約 : **281-710-2784**

800 機場接送 Transportation

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

800 機場接送 Transportation

美南交通接送
機場,碼頭,購物,
就醫
價錢合理,安全準時
24小時服務
預約電話:
832-398-1056

中國城接送
爲人誠實,守信,英文好
服務周到,價格合理,
長短途接送,代客翻譯.
歡迎來電/微信: 老關
713-818-9933
James7138189933

安達客運
機場接送,探親訪友
旅遊景點,安全準時
8人座本田奧德賽
可代客翻譯填表
713-494-5236
●政府註冊執照司機

永豐機場接送
長短途接送,價格合理
誠信安全,準時可靠,
全新豪華8人座
24小時預約電話:胡生
281-745-1888
281-912-8088
●另有家庭監控安裝

***天一旅遊服務**
接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
多種車型Lexas 430,
Camry, Ford 12人座
832-273-5003吳

專業接送
機場,碼頭,購物,旅遊
各種中長途接送
安全+準時+誠信
832-630-3520
丁先生

平安接送
機場碼頭,購物導遊
就醫翻譯,商務交流
旅遊包車,探親訪友
安全準時,服務一流
713-517-7689

800 機場接送 Transportation

老王接送
機場接送,購物,碼頭,
醫院,法庭,旅遊景點
市內外長短途,**價優**
準時,誠信,服務好
有政府註冊營業駕照
626-652-1336
●代客翻譯服務

阿川接送
機場,碼頭,賭場,法庭,
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家,
包車等,多款車型,
長短途服務.24小時恭候
廉價+准時+守信
832-966-6077

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

機場接送
市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,
歡迎來電預約,
24小時服務
832-289-7605

中興接送
中長途旅行,機場碼頭
巴士接送,市內購物,
團體包車,
全新8人座Sienna.
安全+誠信+快速
~ 24小時服務 ~
預約電話: 洪先生
832-242-1171

接送服務
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

800 機場接送 Transportation

廉價接送
機場及訪友購物，
長短途，安全可靠，
服務週到，
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

好運來接送
機場,碼頭,購物,旅遊
長短途接送,安全準時
~ 您 想 ~
省錢,省心,省力,省時
請找我 保您滿意
713-505-8089

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

翻譯接送 Translation

接送翻譯導遊
機場,移民局,打指模
郵輪,290 Outlet,
醫學中心
Galveston,太空中心
歡迎來電預約:
713-480-7176
7人座新車

貨運代理 Transportation

貨運代理
Cargoworld Express
商業 出口,進口,報關
Full Logistics Service
20年經驗,誠實,可靠
華人專線:
832-651-2560

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!
廣告專線:**281-498-4310**或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

千里姻緣 一線牽
別猶豫, 別蹉跎歲月
登廣告專線 : **281-983-8151**

***女士徵婚**
39歲, 端莊, 賢淑, 溫柔,
身高162公分, 體重110磅
誠尋55歲以下,有身份男士爲伴侶.
有誠意者歡迎來電:
346-317-1352

女士徵婚友
女, 55歲, 思想獨立,經濟獨立
誠尋誠實,有責任感,經濟穩定,
英語好的男士爲婚友,相依爲伴.
非誠勿擾.
誠意者請電 : **832-946-3189**

***女 士 徵 婚**
女,46歲, 離異, 無子女,身高165公分
穩重大方, 容貌端正
欲尋人品端正,工作穩定
美籍男士爲伴. 非誠勿擾
誠意者電 : **713-823-7260**

美南新聞 分類廣告 專頁
Free e-Newspaper Classified AD.
Email: cla@scdaily.com
Tel：281-498-4310
Fax: 832-399-1355
NEWS FLASH!

500 FOR SALE
汽車買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

800 汽車 保養修理
Auto Repair

上門修車
713-818-6598
張

上門修車
24小時服務.開車鎖,上府修車,各種機械,品牌小車,貨車,叉車,鏟車.20年維修經驗.
●配有專業修車電腦
請電：林師傅
646-982-9619

上門修車
~ 24小時服務 ~
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易.價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油$16.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 8點~6點

印名片特價中 281-983-8152	
500張	1000張
$55	$85
設計費另計，黑白/彩色一律同價	

雷射除痣

超級雷射(激光)除痣斑
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣
欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

1000 訂做&出售
FOR SALE

***訂作按摩床**
及 按摩設備出售,
包括按摩椅,腳盆,畫, 霓虹燈按裝.
量大從優. 請電:
832-662-8224
626-382-9251
●另有按摩店出售

功夫理療

不服藥,不注射針劑
不扎針,不開刀,純用少林內氣功,對患中風手術後遺症,外傷引起癱瘓,神經元損傷的肌無力,全身痛,遊走性神經痛,邁不開腿,不能走路,頸腰椎病變,功能障礙,婦科雜症,視力衰退,近視,內分泌失調,類風濕性關節炎,美容整型,在內氣功調理經絡後,無痛苦都可以康復,第一次免費招待. 連係手機: 832-757-3787
中國少林六合人掌門人,少林秘功創人:李國忠

半梦刺青
新店開業,全場8折
紋身,繪眉,潤唇,穿孔
9888 Bellaire #115
Houston, TX 77036
微信 woshixinzi6550
969-264-2013
832-870-8283

1000 Massage Service 按摩服務

推拿 按摩
專業女推拿師,手藝第一
保證您全身肌肉放鬆,
治療腰間疼痛,落枕,
價格合理,滿意,
下次一定再來.
預約請電:
346-308-1795

1000 Massage Service 按摩服務

新加坡女孩
頂極按摩
$80
歡迎來電:
346-270-3331

大波妹
性感大波妹妹
身材好
超級服務
休士頓中國城77036
歡迎來電:
832-441-5314

BB SPA
老店新人
安全舒適
家的感覺
281-513-2101

*** 欣 欣 ***
合理的價格
舒適的享受
832-359-6141

白房子
技術一流
服務周到
價錢合理
832-605-2157

云水遥
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

***灰姑娘**
漂亮妹妹19歲
溫柔可愛,性感豐滿
服務周到.
281-236-7504
另請年輕按摩小姐

眞愛台北
全面換新,技藝超群
帝王般的享受
保證回味無窮
不枉此生來一回
832-630-3343

Lovely 辣丁
lovely and good time
辣丁;亞洲 女孩
氣質高雅;雍容華貴
深度服務. 電話:
832-638-1849
832-940-1197

新 新 新
新到年輕漂亮新小姐
全新小姐,全新手法
全新服務,全新享受
時間: 早9點~晚10點
電話:832-293-5598
7921 S. Gessner,
Houston, TX 77036
(Gessner/Beechnut)

1000 HIRING for Massage 按摩請人

1000 HIRING for Massage 按摩請人

***正規床腳店**
45北,距中國城50分鐘,招1-2名女性按摩師,有工卡,可報稅,有一年以上的按摩經驗,可長期穩定工作,45歲以下,月入$4500左右,提供住宿
713-382-7138

***按摩店招人**
KATY 正規身體店
小費好,生意忙,
有執照優先,
半工/全工均可.
可以提供住宿
832-600-8022

女按摩師,美容師
位於Katy繁華區,
誠請人品絕對要好,
技術一定要好,英文需較好的女按摩師
(會美容更佳)2名,色情拒談,條件不符者免談
電:346-754-0912

按摩店誠徵
男女按摩師
多年老店,生意好
位於越南區,小費高
不加班,不熬夜
全工或週六日半工
281-988-6771

Body店招人
位Sugar Land/6號
誠請有執照女按摩師
年齡在50歲以下
客源穩定,小費好
281-980-0188
832-217-7651

高級床腳店
位Memorial區
客源穩定,收入豐厚
誠聘女按摩師
(色免) 意者請電:
713-468-3799

請女按摩師
小費好,收入高
有德州執照者
優先
有意者請電:
281-292-1888

按摩請人
有經驗男按摩師
執照優先,有保底,
英語流利,前檯聽電話及接待人,學生或PT
工作時間：周一至六
9:45am-9:00pm
281-826-6862 Jacky

誠請女按摩師
老美區,床腳店,
離中國城30分鐘車程
需有經驗,手法好,
有工卡,提供住宿.
意者請電: 珍妮
832-766-7888

正規床店請人
休市南部Pasadena
半工或全工
客源穩,小費好
略懂英文,可住店,
有經驗者優先,
832-417-4410
●另有按摩店出售

正規按摩店
誠聘有執照女按摩師
一名,可提供住宿
小費好,收入高
位Woodlands白人區
意者請電:
832-701-8370

誠招女按摩師
多年老店,老美客源
收入高,小費好,
誠招有經驗的
50歲以下女性.
意者請電:
832-499-3098

誠招按摩師
位Westheimer
按摩店, 環境好,
誠請女按摩師,
有執照,有經驗.
意者請電
281-493-9999

白人好區按摩店
環境好,生意穩,
小費好,
請有執照女按摩師
離中國城約20分鐘
意者請電:
832-859-4170

執照女按摩師
旺店,老外客源
收入穩定,
年齡不限
意者請電:
346-303-3761

誠聘按摩師
位於Katy,生意穩,小費好,誠聘有責任心,做工認眞的40歲以下男女按摩師,
有執照者優先
有意請電:
832-339-6888

***亞洲足浴店請人**
誠聘男女按摩師
需多年經驗
位中國城. 意者請電:
713-503-9999

***KING SPA 誠聘員工**
誠聘 ●女按摩師
需有經驗, 包底薪+小費好
意者請電: 832-600-1268
718-864-8551

美容美髮
Salon Service

"原髮屋"誠聘
●前檯一名: 懂英語
●助理一名：
全職,半職底薪加小費
●有牌照髮型師一名
意者請親臨面洽:
9889 Bellaire Blvd
# E203

美容美髮
Salon Service

誠徵剪髮師傅
徵有經驗剪髮師傅
需有執照,全工或半工
分帳,包薪. 請電:
281-568-8818
281-814-9888
6804 Hwy6,
Houston, TX 77083

按摩店/美容院
出租或出售或合作
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

***售旺店**
豪華,有監控,環繞音響,4房,2腳椅,可炊可洗 可住 可網,
售床,招女員工
電洽:
281-919-6292

***按摩店出售**
正規床腳店1300呎
生意穩,環境好
有監控,設備齊全
無任何不良記錄
意者請電:
281-691-2031

按摩院廉售
近中國城,多年老店
空間大,房租便宜
證照齊全,無不良記錄
意者請電:
832-888-3652

按摩店出售
位LA Porte高檔白人區
3床,2腳椅,1個辦公室
1300呎,客源穩,小費好
有監控設備,證件齊全,
房租便宜. 請電:
713-962-3181
請德州執照女按摩師

美容院轉讓
位Wilcrest/Bellaire
獅子城內美容院轉讓
裝璜漂亮,因人手不足
特價出售,
機會難得,先到先得
832-878-3188
或出租美髮座檯

SPA 轉讓
多年老店,近中國城
客源穩,生意好
價格優惠
意者請電:
346-317-3072

轉讓正規腳店
位45號北,Spring區
白人區,小費好,有
3個按摩房,2張腳椅
售價1萬.
意者請電:
346-270-6051

急售按摩店
位45北公路旁,
1300呎,新裝修,
4個按摩房,1淋浴間,
1廁,洗衣房,售2萬
設備全,有保安系統
832-630-9888
832-606-2134

急售按摩店
好店位Katy旺區
客人素質高
因事急售按摩店
意者請速電:
470-535-2865
●另請按摩師

按摩店出租
老區老店出售
豪華裝修
有意者請電:
832-576-8785

按摩店轉讓
白人旺區好店
生意穩,小費高
4個新按摩房,
4張新腳椅,
新洗衣機,烘乾機.
832-709-3914
●另招女按摩師

Massage Sale
Katy I-10, Beltway 8,
busy location,good client
rent: $1500/Mouth,
4 beauty big room:
$39,000,
English only
346-804-8813

按摩店出售
生意穩，小費高，
租金平，設備齊
全，另請有經驗需
執照女按摩師
281-866-8383
832-409-8972

按摩店急讓
因東主回國
急售休士頓中國城
足療店,價格優惠
機會難得,先到先得
有意請電:
832-786-0038

***按摩店急售**
因東主有其它生意,無暇顧及,欲轉讓.
設備齊全,高雅裝璜,地段好.
價格特優,絕對超值,先到先得.
意者請10am-10pm電:
832-252-1319 Cindy

***賺錢正規按摩店退休轉讓**
地址佳, 設備齊全, 2100呎, 高雅裝潢
兩個員工休息室,
7個按摩房, 2套淋浴, 6人座蒸汽房
洗衣, 烘乾, 監控設備,
請電或簡訊洽詢: 832-605-2489
●另誠請有經驗女按摩師

分類廣告部
美南新聞
Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel：281-498-4310
Fax：832-399-1355
Email：cla@scdaily.com
http://www.scdaily.com
地址：11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

印名片特價中 281-983-8152	
500張	1000張
$55	$85
設計費另計，黑白/彩色一律同價	

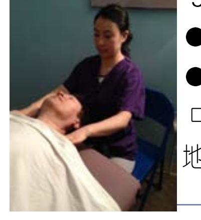
按摩店出售
位Woodlands高尚白人區
正規床腳店轉讓
1800呎,6個按摩房
意者請電: 832-572-8888

Massage School
按摩學校
招生中
1000

按摩穴位反射治病療法學習班
學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助.
由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授
唯一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班
100%按摩師牌更新班 ,請電話預約班期.地點:
地址:7001 Corporate二樓, #213A(美南銀行後)
832-863-8882 謝老師

Phoenix Massage School
政府認證正規按摩學校
●開課時間：6/27(白班) 8/22(晚班)
(隨時可報名),提前預約報名享折扣.
●外州學生免費接機,協助安排住宿.
●本校成立於1986年, 有將近30年辦學歷史, 學校編號MS0008.
校總部地址：中國城好運大道上
網址: www.themassageschool.com
報名專線：
832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean
713-781-0140 辦公室

HFE正規按摩學校



500小時按摩課程培訓 (MS0098),
●5/2/16開晚班, 5pm~10pm
●按摩執照更新班,
中文: 832-722-8880何先生
地址:4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027

FMS 德州正規按摩學校招生
500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課
●07/05/2016開新班(白班), 3個月內畢業
●輔助聯邦考試,學費優惠,免費接機 .
●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
敬請預約：713-771-5399
全身按摩$25/時 地址:6105 Corporate Dr.

Phoenix正規按摩學校免費招生
學校提供3個 "全額獎學金" 合格申請者：
必需能在課堂上,協助中英文翻譯。
中/英文講課，
結業證書可用於參加州聯盟認證考試，
成爲有合格牌照的按摩師。
詳情請電: 832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean

**********若您想在**********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽美南報紙分類廣告
請先進入www.scdaily.com 網站,
直接點擊
右邊中間的大圖示(如右)→

Yellowsheet Daily News Brings you Business
分類廣告AD. & 價目表Price
Email: cla@scdaily.com
Tel: 281-498-4310 Fax:832-399-1355

**********若您想在**********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽 整份全新的美南報紙
請先進入www.scdaily.com 網站,
直接點擊右邊中間的大圖示(如右)→
或網址: www.scdnews.com

e-Newspaper
美南新聞電子報
美南新聞日報
www.scdnews.com

300 誠聘員工
Company Hiring

***招辦公室文員**
需中英文流利
Call:713-784-2277
Fax:713-784-2677
Email resume to:
vickiel@
essencorporation.
com

***全職辦公文員**
兼網路銷售
英文流利,辦事利落,
有網絡經驗優先。
公司近中國城。
優秀者可協辦H1身份
832-228-3788
biwin166@gmail.com

***診所誠徵前檯**
工作環境良好,
沒有經驗可培訓,
全工半工均可,需有工卡
必需說流利中文和英文,
英文能力良好者請電:
713-664-6608
713-995-8886

***家庭幼教招生**
優質的中文學習環境,
健康的幼兒餐飲,愛心
細心呵護你的寶寶,
18個月左右或以上,
近糖城. 請電:
713-885-5270
德州政府執照1531689

塑膠袋廠誠徵
產品檢測員乙名
略懂英文即可
工作地點,近中國城.
~女士優先~
意者請電:
832-283-9987

工廠請人
誠聘●燒焊技工
●安裝技工
有意者請電或親臨:
713-228-2155
9330 Summerbell Ln
Houston, TX 77074

招聘業務經理
設備進出口公司招聘
需有進出口方向工作
經驗,中英文流利。
積極向上,有責任心。
有意者請將簡歷發至:
shimuli1202
@gmail.com

誠聘機修工
Hobby機場附近工廠
有經驗者優先
請電: Jude
650-440-1198
履歷電郵至:
j.shao@aep-llc.net

珠寶公司請人
全工/半工,男女均可
會英文,手腳麻俐,
有工卡,待遇優.
意者請電或Email:
281-306-2115
832-265-2202
g774109@yahoo.com

誠徵大巴司機
有德州BP執照
~薪優~
意者請電:
646-251-3885

電子公司Hiring
貨檢包裝兼倉管員一名
• 需合法身份
• 略懂電腦及英語
• 整潔、細心及有條理
• 經驗者優先
電郵履歷/電或傳眞:
NAVI@CYBCAR.US
888-686-6227

***倉庫管理**
有倉庫管理經驗,
會開叉車,日常收發貨,
會中英文, 認眞細心,
全/半職,薪資面議. 公司提供福利, 保險, 401K.
281-888-0077#107
hr@fitokinc.com

醫療診所誠聘
診所助理
中英文流利,懂電腦
具有顧客服務經驗,
懂粵語更好,可學眼鏡裝配技術 *薪水從優
yandyllc@gmail.com
Fax:713-271-9188

公司誠聘
●全職辦公室助理
需英文流利
●裝修師傅
意者請電:
832-863-8899

誠聘貨倉工人
位於市中心食品公司
會開叉車者優先
需有身份,中國城有車接送.請電:星期一至五
8:00am-4:30pm
832-776-2233

GMS大畫廊
誠請全職前檯接待
會英語及電腦操作
有工卡
意者請電:
713-789-6767

廚櫃大理石公司
位路易斯安納州
誠請銷售人員
中英文流利,
熟手優先,新手可培訓
意者請電: 陳先生
941-286-7087

恆益門窗,薪優
誠徵男性生產工人
有合法身份,薪優.
意者請電:
281-261-8900
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

誠徵員工
西南區電子公司,招
產品檢驗包裝工一名
裝配工數名.
公司福利全,待優.
請E-mail簡歷至:
LMHAN@
asi-sensors.com

廚具公司招人
位休斯頓廚具公司
聘請前台, 銷售員,
裝修工人
有經驗者優先,
意者請電:
832-212-8028

北京盛諾一家醫療服務公司
因業務需要, 誠聘兼職女性清潔員,均需有身份.
工作地點在醫學中心附近.
●兼職清潔員: 要求一周工作兩天. 做事認眞負責.
工作內容爲日常房間清潔. 一經錄用,工作穩定,環境好,待遇優.
聯系方式：blong226@gmail.com
請先發短信至：713-885-5148 （請勿直接電話）

CPA Firm
誠徵會計,大專會計系畢業,有工卡,
中英文流利,勤奮肯學,能獨立作業.
履歷Email至:
hrcorp6901@
gmail.com

工作介紹
高收入可全職可兼職
工作時間自由安排！
請 電：
832-638-2338
832-278-9089

300 誠聘員工
Company Hiring

***貿易公司請人**
一般辦公室業務與電話聯係客戶
口齒伶俐反應靈敏,樂於與人溝通,
6-8月短期, 歡迎學生,待優.
詳情請電: 713-266-6909

和樂公司 WELL LUCK 和樂公司 薪優誠徵
●業務專員 (中、英文流利,通越南話尤佳;知電腦操作;需跑外州)
●辦公室文員 (中、英文流利, 知電腦操作, 具經驗尤佳)
待優,享醫療保險,有薪假期,及401K退休計畫
工作地點: Houston, TX
意者請將履歷表傳眞至：201-434-2540
or email to： RECRUIT@WELLUCK.COM

公司請人
客戶服務,銷售助理 :中英文流利,口齒清晰,反應靈敏,親切擅溝通,工作細心,積極主動,理解力強,有身份,無經驗可培訓,
懂操作Office Excel, Quickbook
公司近中國城. 意者請將簡歷傳至：
Jimmy20111133@gmail.com

Air China 誠聘 地服人員
誠摯邀請喜愛航空事業、有責任心、勇於擔當的朋友加入到國航的機場團隊。負責國航在休斯敦機場的地面服務，要求具備熟練的中文(簡體) 和英文聽、說、讀、寫能力。能按照工作排班在早、晚、周末、假日上班，有航空公司工作經驗者優先。
請發中英文簡歷至 apcaiah@gmail.com

短期培訓找工,高薪就業
●幫考取執照海關報關師,年薪*$7-10萬.
●貨運代理國稅局稅務師,年薪*$4-7萬.
●資深CPA,包教會 會計做帳 QuickBooks
●幫外國護士轉美國註冊護士年薪*$8萬起
●藥房技師,以上證書全美通用. 幫找工.
請電:肯維培訓 1-888-939-6996

公司誠聘
在全美排名前十名,迅速擴展的汽車配件批發公司,誠聘 辦公室主管兼職出納和物流管理
要求: 中英文流利, 能迅速處理客戶和供貨商的需求,電腦操作能熟練使用辦公、財務軟件和處理電子郵件,對工作有很强的責任心.
待遇最優。 意者請E-mail 履歷至:
allan.c@thefreshpath.com

300 誠聘員工
Company Hiring

NOW HIRING
Sugar Land area, is hiring
Office Assistant.
Please send resume:
carolzhang531
@yahoo.com
or call Carol at
832-335-0150

機場附近工廠
誠招全職裝配工
可提供住宿 (住宿環境佳)
薪優, 請電:
713-376-1365

牙科醫療設備公司誠聘:
●成本會計人員（全職）待遇優厚。 要求:
1: 能夠配合公司財務部完成生產成本核算.
2:工作嚴謹,態度認眞,有相關工作經驗者優先.
●有經驗庫存管理人員一名,會中英文,細心.
全職，工作環境好，薪資面議。
意者請電：281-277-4352 分機15
或email to: josephine@beyonddent.com

脫貧致富良機
（世界金融集團）
無需投資
只需執著, 肯於學習
免費培訓, 無本萬利
7001 Corporate Dr.#226
Houston 請電/短信:孫先生
832-274-7897

金融公司招聘
互聯網金融連鎖公司招聘
全美髮展最快互聯網金融連鎖公司進駐休斯頓,招聘培養,有夢想望成就輝煌事業的人士,年入百萬不是夢
學歷不限,無需投資,工作時間自由,免費培訓,
832-638-2338
832-278-9089

*Handle inquiries, quotations, price negotiations and purchase orders.
*Requires strong written & verbal communication skills and PC Proficiency
*Organized, detail-oriented, fluent in Chinese and English
*Working experience, electronics distribution experience prefer.
*Excellent benefits – Medical Insurance & 401K. Apply in confidence.
Email: hrandhire@gmail.com

CPA FIRM
needs Full Charge Accountant.
Bookkeeping / tax professional.
SW area.
taxprovider
@gmail.Com

NOW HIRING
Accounting Assistant
PC Techs,
HR Coordinator,
Sales.
Email : HR-H@
directron.com

HIRING
Office Clerk 辦公室文員
需流利說,聽,寫英語
-Computer skill
-Legal work
-Fluent Chinese/English
-Self-motivated
Email resume to:
navi@cybcar.us

***Seafood Distributor Hiring**
●Sales Assistant– Invoicing, sales call, liaison with production
●Field Sales Rep–
Develop new accounts. Travel Required
Interested applicants please email resume to: info@owaves.net

誠徵 馬達產品工程師
Telco Intercontinental Corporation
是服務原始設備製造商（OEM）
客戶遍及美國逾30年，並作爲一個利用全球生產網絡中的供應鏈管理中心。
1.教育程度: 大學學歷, 電機工程或機械工程者爲優先考慮。
2.工作經驗: 具有3年以上電機設計, 製造或馬達控制軟件程式設計工作經歷。
3.語言能力: 英文讀寫說流利, (美加地區初中開始接受教育者爲優先考慮).
中文(普通話) 讀寫說流利是必需.
如有興趣接受新挑戰者, 我們歡迎您們的加入,
請將您的履歷表 Email 至人事部: Linda Wang
lwang@telcointercon.com
歡迎瀏覽網站:www.telcointercon.com

EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER
International Airlines located at Houston has immediate openings for full-time entry-level position. Please specify position and salary expectation on resume and email to houtobr@evaair.com

Branch Office	Job Openings
Houston	Cargo Reservation
	Airport Ramp Coordinator

Bilingual English/Chinese a plus, Good communication & customer services skills, Computer proficiency, Self-motivated, Weekend/holiday/night shifts required. for airport operations.
Benefits include zero employee contribution for group health & life insurance, free/discount air tickets, meal allowance, and matching 401(k).
EOE-M/F/D/V

***NOW HIRING**
Net Windows & Web Developer
C#, LINQ, WCF, SQL Server
WebAPI, AngularJS, HTML5, CSS3
info@autofit.bz

NEW FACILITY OPEN SOON
Recruit all levels of employee.
Front Desk, Customer Service, Funeral Director & Funeral Director Assistant.
Full time or Part time.
Chinese and Vietnamese language is a plus.
Apply by sending resume to :
worldfunerals@yahoo.com

Office Staffs & Manager
Smart phone component wholesaler seeking for multiple **Full-Time Cold Callers, Inside Sales** & **Sales Manager,** fluent in English, Excel & Google Drive skills needed, self-motivated & eligible working status.
HIGH pay and training will be provided.
Send resume to: Kelly.hsu@nasteck.com

Assemble medical kits
in a clean room environment. You need a High School Diploma or GED + 1 year of work experience. Long term positions.
Choose 1st shift – $9.50/hr or 2nd shift – $10/hr.
Southwest Houston. Great company!
Call : 713-295-4453 or email resume to
applynow@burnettstaffing.com

Job Openings Available!!!
We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office.
●Sales Representatives ●Technical Support
Training will be provided.
Base salary+bonus with health and dental insurance.
Please send resume to: rick.lee@LTShouston.com

●採購專員 International Buyer
※ Require oversea travel
※ 5+ yrs purchasing experience
※ Long term commitment required
●Accounting Manager
※ 5+ yrs management experience
待優/Bonus/Medical insurance/Retirement plan
Email : human.resources@wallballs.net

台塑企業南亞塑膠公司USA
●Bachelors degree in Electrical or Mechanical.
●Prefer have good knowledge in mixer, extruder, calender, rolls, winder, and slitter.
●Coordinate and work closely with production department .
●Previous experience helpful but not required
●Fluent Mandarin is a plus
●Excellent benefits package.
Submit resumes to Human resources department
sinman@npcusa.com
Nan Ya Plastics Corp. USA
2081 FM 102 Rd., Wharton, TX 77488
An EEOC employer

Full Time **Shipping Coordinator** Position Description:
High-growth ecommerce company seeks a Shipping Coordinator to support their rapid expansion. Performs the duties related to the coordination, shipping and receipt of domestic and international shipments. This will include coordination with small package, common and private carriers, shipping via various modes. Completes required documentation, accurately and timely. Effective communication is required with the manufacturers and shipping forwarders.
- Bachelor's Degree required. Fulgent English and Mandarin are required.
- Minimum two years' prior experience in shipping/receiving, preferred
- Has good computer skills, including Microsoft Office
- Is team-focused and Has the ability to multitask well
- All applicants applying for U.S. job openings must be authorized to work in the United States.

If you are excited about the prospects of building something great, this is the move for you! Interested and qualified candidates should submit resumes directly to : jobs@jtechdigital.com
and call : 832-886-4042.

公 司 請 人
本公司誠聘
下列部門各項專業人員
有經驗 美工、業務、編輯、
兼職播音員(男性)
電視制作及 管理(男性)
有意者請Email履歷至:
sandylee6666@yahoo.com

99 99 RANCH MARKET
Be Our Next
FRESH CATCH
加入我們的團隊!
我們正在尋找充滿活力的你來加入我們超市的團隊!
各部門皆須管理階層及非管理階層職位
Starting pay
$10.50 /hr
我們提供優渥薪資與多元福利(醫保、牙保、壽險、醫療儲蓄帳戶、員工折扣、401K)。我們致力於營造一個多元化及包容的工作環境。
人才招募活動
5/6 - 5/7 • 12pm - 5pm
意者請親臨以下地點
1005 Blalock Rd. Houston, Texas 77055
(713) 932-8899

美南新聞刊登注意事項

- ●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- ●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- ●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- ●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- ●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- ●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- ●截稿時間 ：星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

寵物園地
Pet for sale

出售純種幼犬
出售臺灣進口泰迪,博美幼犬,紅/灰色貴賓公母數隻,茶杯型混色博美數隻.已打疫苗,健康,漂亮,接受預約各品種小狗. 意者請電洽:
346-932-0505

中餐館出售
機會難得，經營三十年，東主榮休，每週營業六天，每年休假十天，年入九十餘萬，接手即賺錢。有意者請電：
832-752-5678

結束營業
出售餐館設備
有檯式的冰機
優格機器,凍箱,
切肉機,桌椅,板凳
意者請電：劉太太
832-878-4388

500
餐館租售
Restaurant for sale

***中餐館出售**
位休斯頓旺區, 3700呎
有獨立停車場,生意穩, 潛力大,
售價22萬,業主退休,
房東地產可Rent to Buy
有誠意者請電: 832-818-8867

旺區餐館退休售
Restaurant Business for sale, inside the loop ! 2500呎,生意好,設備全,因東主退休出售
位610環內,
意者請英文電:
713-454 -3990

***餐館出售**
近I-10, 99大華超市
生意好, 客源穩
因人手不足
因事出售.
有誠意者請電:
832-231-9193

***餐館店面出租**
2500呎店面, 位
Kingwood繁忙地段
最佳中餐館
或壽司店位址.
意者請電:
832-300-3678

中日餐館出售
290/Barker Cypress
HEB旁,地點佳,生意好
客源穩定,收入高,
店主另有他業. 出售
歡迎看店議價.
意者請電: Minson
281-948-9968

中餐外賣店售
位45號南,33號出口
生意2萬5左右,
售6萬(不二價)
2400呎, 房租$3600
每周營業6天半,不送餐
適合家庭經營,
832-943-4455

堂吃外賣店出售
位糖城,離中國城15分鐘,
生意2萬2, 售$7萬,
住家密集,潛力佳,
因東主退休轉讓.
請12點後聯系:鄭先生
281-702-7202

堂吃外賣店售
近Downtown
獨立建築,3800呎
好區,客源穩,生意佳
人手不足,忍痛割讓
832-798-5436
713-922-0638

中餐館出讓
位於Chimney Rock Rd.和Bellaire Blvd交界處,距中國城10分鐘車程 Bellaire City唯一中餐館 因東主需打理Dallas Buffet店出讓.請電: 陳
214-240-6688

FOR SALE
12 Grills HIBACHI & SUSHI RESTAURANT
Lafayette .LA
Call:318-230-2646
鐵板壽司店,12個烤肉台
位於LA, 好店出售

中餐館出售
不送外賣,周休一天
位旺區,2000呎,
生意穩定,適家庭經營
位西北區249接8號
歡迎看店議價.
意者請電:
832-271-9325

堂吃外賣店出售
位人口密集繁忙商住區
3000呎,
生意穩,設備全
因人手不足,
廉價出售, 2萬3
832-366-6393

蒙古壽司店售
生意5萬,只售5萬
先到先得,機會難得,
離中國城50分鐘
豪華裝修,價格面議.
626-227-4679
832-864-2450

賺錢Buffet店售
位德州Dallas好區,
8600呎,生意15萬,
房租$8000,生意穩,
設備全. 保證賺錢,
因股東不合廉價出售
意者請電:
678-899-1888

越菜餐館出售
位Bellaire/Boone
2900 SqFt,
租金$4300
生意好,地點佳,設備全
意者請英文/越語電:
832-790-2998
508-271-5229

中日餐館出售
堂吃外賣店,位於
糖城 West Airport
好區,潛力大,
因人手不足. 請電:
347-237-6178
另請Sushi師傅和炒鍋

日本餐館出售
位於Westheimer
和Gessner
餐館生意穩定
意者請電:無誠勿擾
832-282-6868
另請Sushi Helper

奶茶糕餅烘焙店
出售,己經營6年,生意好,有堂食座位,位於西南區,離中國城5分鐘車程,因一年前店主在隔壁開另類生意,無暇兼顧二店現要出售一店. 電話:
713-540-9607

餐館出讓
I-10 與chimney Rock 生意六萬至六萬六千,售二十萬,租金三千包水及垃圾
意者請電:
646-633-0149

吉店出售
明星冰谷百佳超市門市店出售,
有意者請電:
(832)818-1418
Tony

500
For Rent
FOR SALE
店面,辦公室
鋪位,各種生意
出租或**出售**
Business Opportunity

***休士頓中國城**
旺鋪轉讓
百佳超市廣場內
意者請電:
832-382-3520

***FOR SALE 禮服店出售**
Formal Dress shop 位Mall商場內,
●prom ●wedding ●Quinceanera
●Special Occasions/party/event
Inside mall. **$185,000 immediate sale**
E-mail : **jyr0821@gmail.com**
Phone : **832-335-4546**
畢業舞會/結婚/特殊場合禮服店, 出售

600
Real Estate
FOR SALE
房地產租售

吉屋出租
中國城,交通便利,
二房,一套半衛浴,
二車庫,附冰箱,洗衣機
烘乾機,環境良好,
清靜,獨立進出不受
干擾. 意者請電:
832-818-5566

26畝商業用地
出售, 位德州,地點極佳,
臨二條繁忙路段
FM1093 / Peek Road
適合做商場,餐廳,旅館
及辦公室...周圍新蓋
住宅及公寓林立.請電:
留言:832-273-3717

公寓出售
Texas City (77591)
5714 Hwy 1765
8單位, 45萬.
1房1浴,中央空調
意者請電：Judy
409-948-0656

房間分租
位於Sharpstown
距中國城1.5 miles
包水電,可上網.
意者請電:
713-773-2386
281-782-7794

餘房出租
全新裝修,包水電,
網路, 月租$370,
位百佳超市對面
意者請電:
929-330-7747

雅房,店面分租
●糖城繁忙地段按摩店分租,適做美容相關行業
●糖城環境優雅安全
5分鐘到大華超市
家具齊全,電腦高速上網,
Clement高中學區,
832-287-8233

中國城聯合賓館
1 房 1 廳 套房
2 房 1 廳 套房
6468corporate.com
新建套房,有廚房,浴廁,
客飯廳,包水電,上網.
832-488-8399
6468 Corporate Dr,77036

小辦公室出租
離中國城 5分鐘,環境幽雅,安全,停車方便,
適合旅行社,工作室,小辦公室,包水電$500起
意者請電: Angela
832-448-0190

六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

***小辦公室出租**
International Trade Center
包水電 $500起/月
意者請電:
832-448-0190

休士頓民宿租Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包,親友來訪請先預約,
最少1個月起.2房1廳1浴House獨立進出,
月租特優,免簽長約.**帶衣服來即可**.
832-640-3888 Ruby 陳碧如

房屋檢驗
Inspection

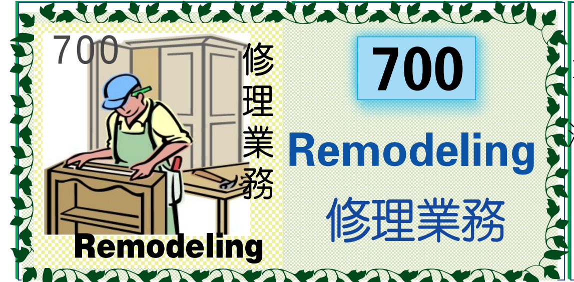
奇妙專業驗屋
德州認可專業驗屋牌照
能操粵/國/英,
報告詳盡附圖解,助你
購屋決策,收費合理.
請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahi_tx@yahoo.com

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,范士,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家及一切雜活.
全市最低價40元起
832-969-5083李

700
專業油漆
Painting Service

旺達油漆
多年經驗,質量保證
價錢公道,滿意付款
免費估價
電話 / WeChat
346-704-8797

印名片特價中	281-983-8152
500張	1000張
$55	$85
設計費另計，黑白/彩色一律同價	



弟兄裝修
專業大理石櫥櫃設計安裝.地板,磁磚,內外油漆浴室,廚房翻新,換圍欄,
一切雜活,保修二年
價格合理,質量保證
●另請工人. 請電:周
281-725-7984

頂好裝修
磁磚,木地板,屋內油漆
衛生間改造,
廚房大理石檯面
經驗豐富,質量保證
請電: 林先生
832-322-8565

專業設計建築
規劃設計, 各類圖紙
商業,住宅,土地,園林
新建,加建,改建,翻新
材料預算,工程管理
施工許可.政府註冊
832-931-5334

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

信捷裝修
承接: 室內外房屋
大小裝修、維修,
價格優惠(國/粵語)
請電：陳先生
832-657-9415

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏
廚浴改造, 地板磁磚
水電木工, 籬笆水槽
多年經驗, 價格合理
歡迎來電：陳 師 傅
832-866-2876
832-548-5638

永發裝修公司
承接:商業住家室內外
各種餐館工程,**精通土木,水電,油漆等..**
價格公道,經驗豐富
請 電：發達
646-713-4928
917-832-3732

潮江裝修
新舊房屋,裝修翻新
廚廁改建,水電磁磚
木工油漆,廚櫃理石
香港師傅,專業守信
電:832-629-2688
陳師傅●另請裝修師傅.

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658和
832-909-3686榮

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
精優價廉.以上工程,
保修二年.請裝修工人
281-323-9938王順

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

誠意裝修搬家
地板 磁磚 室內外油漆
房間隔牆 涼棚籬笆
舊房翻新 小修小補
水泥面 廚浴改建
281-787-1283
281-940-7998

永固裝修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆 隔間改造
衛浴廚房 地板磁磚
涼棚涼台 木工水電
舊房翻新 改建擴建
經驗豐富 信譽第一
713-553-8188
281-568-9760趙

鍾奇裝修
新春特價水泥工程
庭院,車道加建重建
足料,質量好,快捷
通國/粵/英語
832-868-0328

飛魚建築裝修
FY Construction Inc.
家庭,商業,室內外建築
裝修◦保險水電執照，
中英文,按摩店,
Roofing,Hardie Siding◦
Work with your HOA.
630-408-2201於

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

長安內外裝修
品質保證,口碑好
餐館、住家
*經驗豐富*合理收費
室內外油漆,大小維修,
地板地磚,水電木工,
疏通下水道,百萬保險
713-319-8888黃

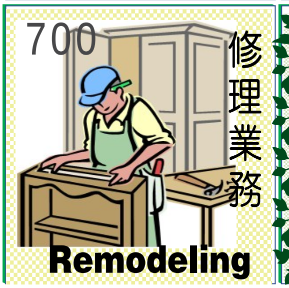
吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185 國粵語

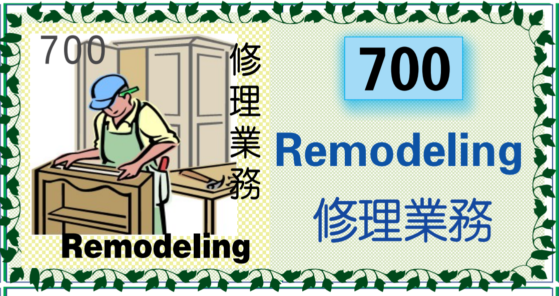
最便宜裝璜公司
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 房頂補漏
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818Tony

小修小補
室 內、室 外、商 業
住 家，大 工、小 工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚,
地板,樓梯,內外油漆,水電
木工維修,衛生間改造
噴泉涼棚,籬笆水槽,
冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

Design Build
設計規劃＊繪圖請照
施工營造＊一貫作業
商業住家＊大小工程
國/粵/英語. 請電:
832-878-2267





盤石裝修公司
裝修上百家餐廳,20年經驗,一條龍服務
百萬保險,Buffet檯,酒吧檯,水電
商業/住宅,大小工程,理石檯面,浴室翻新,
內外油漆,門窗,水電,圍欄,屋頂翻新,涼棚,
山水,魚池,外牆換板.保修三年,免費估價,
請電：鄭師傅 **832-206-0667**
黃師傅 **832-217-9325**

***山 景 門 窗**
華人社區大型塑鋼門窗代理,
提供最新式雙層玻璃門窗,
具有 隔熱, **節能,防盜**,減噪音的功效.
工廠直銷,價格優惠,專業安裝,質量保證
●另有紗窗維修服務.
聯系人: **832-998-3305** 馬理奧

信 譽 裝 修
*****30年細木工專業*****
承接各種室內外裝修, 如廚房翻新,
衛生間改造,大理石, 地磚,地板,樓梯,
油漆,水電. **靠的是技術,講的是信譽.**
保修五年 ●請裝修工人
832-289-5658 竺

福州裝修公司
政府註冊 ◦ 一條龍服務
承接 ： 住宅 / 新舊餐館
精細木工,磁磚,布菲台,酒吧台,水電,
油漆,廚浴改建.
大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 老江 (國,福州)

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接：**餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：**713-298-4966**

誠 信 裝 修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●**請裝修師傅**
歡迎來電：832-630-1850 田師傅

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 ●**另請工人**

新程房屋裝修公司
德州政府許可証:#01441374
內外油漆，精細木工，瓷磚地板，
屋頂換新，浴室改建，涼棚籬笆，
辦公室,餐館,商店,公寓,廚房改建維修
免費估價，自備保險，15年工作經驗.
832-858-4220 832-858-6088

BM Custom Cabinetry
專業廚櫃製造工廠,定製各類廚櫃,
廚房,衛生間洗手櫃,衣櫃,娛樂遊戲間,
家庭辦室,車庫,適合新建,翻新房屋,並承接大型工程項目, 歡迎承包商,建築商及屋主.
致電或光臨Showroom. 請 電:
713-413-8818 281-902-9508
9220 Rasmus Dr. Houston, TX 77063

700
專業油漆
Painting Service

旺 達 油 漆
多年經驗,質量保證
價錢公道,滿意付款
免費估價
電話 / WeChat
346-704-8797

屋頂修繕
Roofing

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂
免費估價,歡迎比價
工廠直銷,安裝銷售
住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

屋頂修繕
Roofing

屋頂專家風災冰雹索賠專家
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯安裝銷售
Carpet Service

家美地毯公司
Express Carpet Co.
全美獨家批發零售商
住宅商業高質量地毯
包工包料 $1.8起
20年經驗,保證滿意
價格最優,免費上門估價.
832-858-4838王

地毯清潔
Carpet cleaning

好運地毯清洗
特價快乾洗地毯
水災,地毯伸展.可洗乾淨
污黑地毯,地板,磁磚,
沙發.專業清理冷暖氣
系統,消毒.高壓清洗牆板
水泥地,清理房屋.
832-247-9803

地毯清潔
Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,沙發
淹水後清潔.住家.辦公
室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

振芳傢具公司
●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐館Boots及椅子
可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575

700
庭園美化
Gardening

山水園藝
庭院設計,庭院小道
水泥地面,石片花架
平台,石山,噴泉,魚池,圍欄
前後院大小工程.以及室
內外裝修,油漆.廚房,浴室
翻新.磁磚地板安裝.
砍樹服務,翻新游泳池
832-283-5577張

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

地板銷售安裝
700
Flooring Service

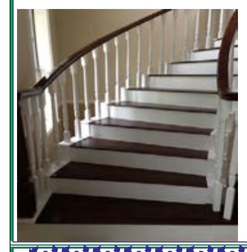
敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

地板銷售安裝
700
Flooring Service

$ 大 酬 賓 $
百利地板.地板總匯
12.3mm, $2.59/呎
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

STEVEN FLOORS, LLC



防水地板，最新款式，
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

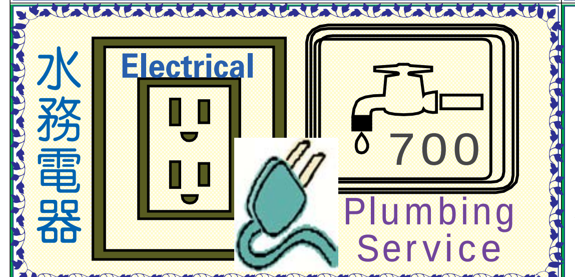
通 排
水
管 污

***爽快水管專業**
專通下水道,**儀器檢查**,漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7天24小時.
請電：**832-600-6300** 劉
通 粵 / 國 / 英 / 墨西哥

專通下水管道
60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

下水道專家
$65起◦高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水丶等難題
德州大師級執照
電:832-268-6809

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井**,
洗衣店**水井**,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011



德 州 執 照 高 級 電 工
休斯頓朋友電工工程公司
美國注冊公司 | 工作於美國大公司十余年,
百萬工作保險 | 精通各種住宅,工商業建築的
高級電工執照 | 新建改造,安裝及維修,已承接大型
免費評估價格 | 工廠商場,辦公樓,超市,飯店,
保證服務質量 | 倉庫,診所等諸多工程。
Steven Zhu (Master Electrician)
電 話: **832-359-0027** (請下午2點-8點電)

德州RK Electric執照電工公司
最低價格，最高質量，
最專業的電工團隊
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂.
我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公
診所等各種商業的新建,裝修,維修.
民宅精做房屋新建裝修加建,更換Panel,換線.
歡迎致電: **832-260-8678** 貴先生(中/英)

Morning Star Electrical LLC
啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 **TECL:**29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供**新建,改裝,升級,檢修**(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音響系統)所有電的工作**保證符合美國用電安全規程**,這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●**誠聘幫手**

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具
洗碗微波,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

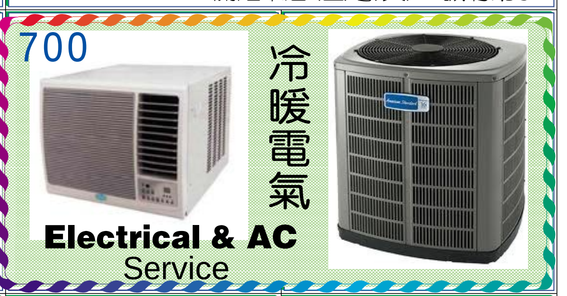
萬通水電
各種漏水、堵塞
特價: 地下漏水
換熱水爐
713-885-4818 國
832-964-6891
(英 / 粵)

24小時水務
緊急處理漏水,堵塞,
修換熱水器,
清洗修換水流子,外牆
不通不收費
832-217-6958修
281-701-3505郝

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好



700
冷暖電氣
Electrical & AC Service

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
獨家:補焊蒸發氣
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

海逢冷氣工程
多年經驗,檢修空調,
保養,清洗冷氣系統,
通水管道,清理,修理
水淹壞天花板
質量保證,價格優惠.
聯係電話:
832-417-9937

C&D專業冷暖氣
安裝,維修,保養,
政府執照,免費估價,
住宅,商業,餐館,24/7,
價格優惠,質量保證
Clark (江):
832-623-2789
David (閻):
832-876-1869

99冷暖氣
專業維修空調
新機安裝,一年保修
價格合理,服務周到
請電：陳先生
832-701-7198

旭日機電
安裝維修：空調及
制冷設備,機電設備,
電路系統,熱水爐及
水務,檢修空調系統.
德州執照政府認證技師
832-403-8327張
●另售手工水餃

德州冷暖氣
Super AC Repair
專業安裝,維修
家用/商業冷暖氣,
John Moore專業技師
熱水爐,洗衣機,烘乾機
安裝.7天24小時服務.
832-518-9803施

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861李

都市冷氣集團
713-518-4939
水電煤, 24hr綜合服務
特價換抽風機
持牌技師.維修保養設計安裝:冷凍櫃,冷暖氣.
商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險◦張培厚
832-230-6637

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理Goodman**產品, 特價$3200元,**
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.
832-807-3005

***捷誠冷暖氣維修**
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
更換新機優惠◦精修: 餐館各種設備，
冰箱丶冷凍箱丶抓碼箱丶烤箱丶抽風機....
政府認可，收費合理，質量保證◦
電：**713-383-8689 Andy** 國粵語

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱,
冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機
絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱
●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器
政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電: 林師傅 **646-982-9619**

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣
修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...
換季保養及充冷媒,
政府認可,質量保證,免費估價
另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: **832-387-1966** 鄭師傅

吉順冷暖氣公司 Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較**.
832-860-3388 蒲繼忠

專業制冷- 快速服務
Sunflower Energy Inc.
●制冷快修 : 商業/住宅, 冷氣 快速維修服務.
包括: **冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯**
●電路維修 : 商業/住宅所有電路維修,改造,新建
包括:Shopping Center, Super Market, Factory,Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業
快速平價: **832-602-0000** Luke

萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

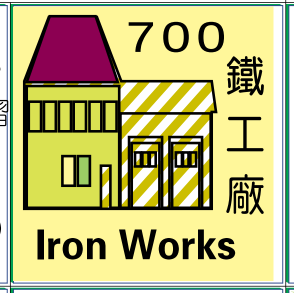
星 際 冷 暖 氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機
熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器
修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請助手一名
台灣師傅 廖先生 **713-857-1492**
中國師傅 劉先生 **832-552-0155**
大陸師傅 徐先生 **713-560-5388**

700
電 視
TV Service

華語衛星電視
免費安裝中港9台$9.99
免費(中台越韓泰英80台)
小孩,卡通,美南,唐人,大愛
宏觀,華嚴). 月費 (長城,
東森,天下,鳳凰,翡翠,成人,
日本,中天) 室內外天線
713-560-8854 張.
832-728-7070 國粵越英

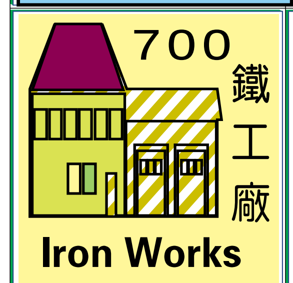
AC空調技師認證/執照
HVAC certification

Learn HVAC, 空調系統認證
您想成爲冷暖氣空調系統專業認證技師嗎?
我們提供培訓**AC空調技術**及**機械工程**的學習
HVAC EPA608的認證, 30天內取到執照.
****100%保證通過，沒通過考試,不收費****
281-701-3396 Peter Pham (英文越南)
832-807-3005 (中文)



范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。
鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。
爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。
免費估價，保證質量。良好的售後服務。
E-mail：**fxb8889@hotmail.com**
Web: **www.fencesironworks.com**
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

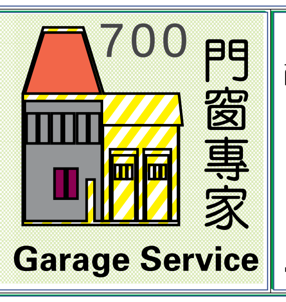
專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Commercial / Residental
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, harware in all our doors.
安裝,維修,銷售：住家 / 商業
車房門,自動開門機
所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件
超過28年經驗
專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務
(英文) 請電：**713-953-1697**
(中文/英文)電：**713-301-1281**



泰平鐵工廠
工藝鐵門,需求設計
餐飲灶台,碰撞修復
承接外加工,金屬構件
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉
●招焊工,學徒(男女不限)

700
門窗專家
Garage Service

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗,
精工電焊,修理翻新各
類鐵件(鐵欄,扶手,樓梯
等),多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770
●招電焊工,學徒



車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

800
殺蟲專家
Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區，
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
15年經驗，24小時緊急服務。
Tel: 281-437-4329 713-516-1747
jwcollns@msn.com

800
電腦維修
Computer Service

電 腦 專 家
電腦維修，升級，病毒殺除，
網絡架設，軟件設計，可上門服務，
~ 不 解 決 問 題 不 收 費~
請電: 713-823-6863 通國/粵/英語
Aldelo餐飲系統銷售、維護，監控系統安裝
www.expresscs.net

700
各種維修服務
Computer Service

電腦電視手機
專業維修
20年經驗
9503 Bellaire #81
美南銀行左側
713-988-0160
832-790-1141

Yong Design
我們專注於
原創網站設計,
爲創業者加油！
# 求騷擾 #
713-884-9486
www.yong.design

網站設計行銷
搜尋引擎最佳化,
產品攝影,Amazon,
Ebay,Backpage 銷售,
價格合理,客戶至上
832-426-2644
performaniaconsulting.com/
marketingweb-design

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4路1080p
攝像頭和錄像機$350起
無月費,支持手機遠程
監控,安裝按實際環境
報價,請來電咨詢:
832-569-3318

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控安裝
4路高清監控$600起
包安裝,手機隨時看
廠家直營,專業執照
網絡音箱布線安裝
電:**713-779-8788**
9947 Harwin Drive